

original: 158

kopien : 166 164 162 177 250 344 SBL RY GH 262 266 Wl

P.B. 22.52. Jean (am)

Washington 28.12.81 14h25 u r g e n t

00234-1e hhhhh

c o n f i d e n t i e l

se probst  
divisions politiques i et ii  
interets etrangers  
ambasuisse teneran

1. vous trouverez ci-apres texte d'un nouveau message date de ce jour que sd me prie de vous transmettre a intention amb. stauffer. ce message apporte des modifications, resp. des adjonctions au document du sd du 1.12.81.

q u o t e

c o n f i d e n t i a l

telegram to swiss ambassador stauffer - tehran  
december 28, 1981

1. We understand that you presented your credentials on december 19 but assume that you have not yet had an opportunity to transmit our message of december 1 to the president or prime minister. because of renewed concerns over the possibility that the war with iraq might widen to involve other countries in the region, we would like to revise the december 1 message as explained below.

2. the paragraph on the iran-iraq war should be revised to read: the u.s. favors an early end to the war with iraq and supports a settlement which maintains the territorial integrity of both iran and iraq. consistent with u.s. neutrality with respect to the war, the u.s. believes that any widening of the war to involve other countries would be injurious to the best interests of the region as well as of the outside world.

3. please insert in the december 1 message an additional paragraph entitled "'regional stability'" between paras three and four which would read: despite differences on many issues, the u.s. believes that iran and the u.s. share certain interests in the region. for example, both countries have publicly condemned the current soviet occupation of afghanistan and supported calls for withdrawal of soviet troops. both our governments also support the territorial integrity of all states in the region. it is assumed that iran, as well as the u.s., is also opposed to soviet efforts to penetrate other countries in the region. the u.s., therefore, holds the view that the u.s. and iran have a shared interest, in the context of the

current conflict between iran and iraq, in avoiding actions which might undermine the integrity or stability of non-belligerent states

in the area and thereby create opportunities for the further expansion of soviet influence.

u n q u o t e

./.

e. 8 5 5 5

29.12.1981 0815 -t-

Dodis



- 2 -

2. ai pris entre-temps connaissance de la lettre du 21.12.81 (parvenue par le dernier courrier) sur rencontres stauffer-khamenei du 19.12. et stauffer-azizi du 13.12.81. il en ressort que, conformément a des recommandations du secretaire d'etat du 2.12.81, notre ambassadeur a teheran a renonce a aborder les themes de nature plus specifiquement politique (iran-iraq war, regional military policy) avec ses interlocuteurs.

3. des reception ce matin du second message precite, ai contacte lindstrom (auquel je m'etais limite la semaine passee d'annoncer la date de la presentation des lettres de stauffer) pour l'informer des

raisons qui militaient a nos yeux de pp en faveur d'une transmission selective du message sd du 1.12. je lui ai egalement explique notre pratique en matiere de protection des ie et les "guiding principles" qui inspirent l'exercice de notre mandat, notamment celui de la liberte d'action que la pp se reserve dans le double interet de la puissance protegee et de la puissance protectrice.

4. tout en temoignant de la comprehension pour notre point de vue, lindstrom (l) me dit le prix que le sd attache a la transmission de ce genre de messages concus comme des "briefings" sur la position americaine relative a des questions "of broader interests to iran", de semblables messages americains, notamment sur l'afghanistan et les appareils awacs avaient ete transmis dans le passe par

notre intermediaire, sd apprecierait de pouvoir continuer a utiliser

canal suisse : si la nature des messages devait toutefois soulever des problemes, les americains - me dit l - auraient recours a d'autres intermediaires pour ce genre de transmission, il m'interes-

serait non seulement pour ma gouverne mais pour lever toute ambiguïte vis-a-vis nos interlocuteurs au sd de recevoir par cable vos recommandations envoyees a amb. stauffer le 2.12. ainsi que toute instruction ou tout principe directeur que le dae aurait pu etablir en matiere de transmission "politique". simonin +

ambasuisse